

Para obtener información sobre el program y los requisitos de ingresos, visite

cityofcarrollton.com/impact o cityofcarrollton.com/incomelimits.

Proyecto de reparación de soffits y fascia



Madera podrida (vigas de soporte, soffits, revestimiento, etc.) reemplazada con madera nueva y reforzada.



Revitalizando los vecindarios locales a través de la reconstrucción de la infraestructura, la rehabilitación de viviendas y la mejora de la aplicación de los códigos



Environmental Services
Community Development

1945 E. Jackson Road
Carrollton, Texas 75006

General Business Hours:

Monday-Thursday | 7:30 a.m.-5:30 p.m.

Friday | 7:30-11:30 a.m.

972-466-4299

Fax: 972-466-3175

communitydevelopment@
cityofcarrollton.com

cityofcarrollton.com/impact

Programa de Reparaciones Menores para el Hogar



Hay fondos de hasta \$10,000 disponibles para reparaciones en el interior o exterior de su vivienda.

Acerca del Programa

El Programa de Reparaciones Menores para el Hogar (Minor Home Repair Program, MHRP) de la ciudad de Carrollton, es financiado por el Subsidio Global para el Desarrollo Comunitario. Estos fondos son otorgados a la ciudad por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (Housing and Urban Development, HUD) de los EE. UU. El programa está diseñado para mejorar la sostenibilidad de Carrollton y hacer que los hogares de aquellos que necesitan asistencia sean más seguros y saludables.

El MHRP ofrece asistencia a propietarios con bajos ingresos para que hagan reparaciones esenciales, cuando el propietario u ocupante no tiene suficientes recursos propios. A través de este programa, el propietario puede recibir asistencia con reparaciones de hasta \$10,000. El subsidio se considera un préstamo perdonable y se devuelve cumpliendo un requisito de residencia de entre 3 y 7 años.

Proyectos Elegible

- Reparación de revestimiento
- Reparación del techo
- Trabajo de molduras y soffits
- Pintura
- Modificaciones de accesibilidad
- Reparaciones de emergencia de interior (plomaría, electricidad)

Proyectos No Elegible

- Reparaciones estructurales (p. ej.: cimientos)
- Reparaciones estéticas (p. ej.: pintar la vivienda de otro color)
- Reparaciones de cercas
- Remoción de árboles
- Reparaciones de senda peatonal



¿Quién Puede Calificar?

Los propietarios de viviendas pueden ser elegibles para recibir asistencia del programa si cumplen las siguientes condiciones:

- El solicitante es ciudadano estadounidense o residente extranjero legal.
- La vivienda es una unidad habitacional unifamiliar ubicada dentro de los límites de la ciudad de Carrollton.
- El solicitante es propietario y ocupa la propiedad como residencia principal durante todo el año, y no tiene intenciones de alquilar o vender la propiedad.
- El solicitante califica en función de su nivel de ingresos.
- Todos los pagos de servicios públicos proporcionados por la ciudad e impuestos sobre la propiedad están al día.
- No hay gravámenes federales sobre la propiedad.

Limitaciones del Programa

Existen algunos límites respecto de las cuestiones que pueden resolverse con los fondos:

- Todos los proyectos deben hacerse en la unidad habitacional.
- La asistencia no es para viviendas de alquiler.
- La asistencia no es un servicio de remodelación ni pretende preparar la vivienda para la venta.

Cómo Solicitar la Asistencia

Los residentes de Carrollton pueden inscribirse en el Programa de Reparaciones Menores para el Hogar aplicando y completando la solicitud con Metrocrest Services. Para hacer una cita, llame al 972-446-2100.

Para obtener más información acerca del programa, puede llamar a la División de Desarrollo Comunitario de la Ciudad al 972-466-4299.

